



C^{te} SILENDA SHUT UP © SÉBASTIEN LAURENT



C^{te} AVVENTURE DI VITA © JEAN-GROS-ABADIE



C^{te} SB © MIRKA LUGOSI

INFORMATIONS PRATIQUES



studio Le Regard du Cygne

210, rue de Belleville
75020 Paris

Accueil | Renseignements

Tél | 01 43 58 55 93

Communication | Presse

Tél | Fax | 01 46 36 70 67
info@leregarducygne.com

Réservations indispensables

09 67 32 55 93*

www.leregarducygne.com
www.billetreduc.com

Les réservations non retirées
15 minutes avant le spectacle
seront remises en vente.

Mise à disposition de nos espaces

Renseignements | 01 43 58 55 93
miseadispo@leregarducygne.com

Le studio Le Regard du Cygne, membre
du Paris Réseau Danse, est géré par
l'Association Musique Danse XX^e (loi 1901)
Licences n° 1-1041432, n°2-1041433,
n°3-1041434 | Siret n° 34527163900014
APE 9499Z | Association assujettie à la TVA
Imprimerie AXIOM | 95830 Corneilles-en-Vexin
Ne pas jeter sur la voie publique
*prix d'un appel local

Accès

En voiture à 5 minutes
de la Porte des Lilas
Métro Jourdain (11), Place des Fêtes
(7bis et 11) ou Télégraphe (11)
Bus 60 arrêt Pixérécourt
Stations Vélib' N°19028,
19121, 19040

Retrouvez toute l'actualité du studio
sur www.leregarducygne.com

NOS PARTENAIRES



CRÉATION GRAPHIQUE NOÉMIE LEVAIN | PHOTO DE COUVERTURE TAMARA STUART EWING © BASTIEN CAPELA

DANSE 2015

DU 22 MARS

AU 17 AVRIL

SIGNES DE PRINTEMPS

studio Le Regard du Cygne

MEMBRE DU PARIS RÉSEAU DANSE



VINCENT LACOSTE © LE RELAIS



MORGANE STEPHAN ET CLÉA HOURANT © MANON EYVEN



C^{te} KASHYL © JEAN-GROS-ABADIE



NATHALIE CORNILLE © NELL C



JEREMY ALBERGE ET SOPHIE LÈBRE © ARNAUD BACHARACH

ICI&DEMAIN

festival artistique étudiant

DANSE ENTRÉE LIBRE *

DIMANCHE 22 MARS 16 H 00

Conçu par la Ville de Paris pour permettre aux artistes étudiants d’être découverts par un large public, ICI&DEMAIN produit ces jeunes amateurs dans des lieux culturels de renom. Pour la seconde fois, studio Le Regard du Cygne accueille deux spectacles :

LES SŒURS SOUCHE Claude Martin et Nouch Papazian

Annie surprend Jackie en train de dépenser l’argent des courses dans des jeux de grattage. S’engage alors un combat dans lequel tourbillonnement pêle-mêle l’histoire familiale, la relation tourmentée, des visions du futur contradictoires et des corps en action au potentiel insoupçonné. Qui convaincra l’autre ? Ka Tchang ! Un épisode des *Sœurs Souche*.

METTEURS EN SCÈNE ET INTERPRÈTES | CLAUDE MARTIN ET NOUCH PAPAZIAN | *Durée 20 min*

À QUOI TU JOUES ?

Alexandra Damasse C^{ie} Les Égarés

Une course à toute allure, un jeu qui dégénère, un secret partagé, des mains qui s’êtreignent. De la cruauté à l’extrême tendresse, *À quoi tu joues ?* présente un moment d’enfance, nous plonge dans une cour de récréation.

CHORÉGRAPHE | ALEXANDRA DAMASSE
INTERPRÈTES | SUSY CHETTEAU, ALEXANDRA DAMASSE, CLARA DOMINGO, JEANNE PRUD’HOMME, CAMILLE ROULIN
ASSISTANTE À LA DRAMATURGIE | CLARA DOMINGO
ASSISTANTE | JEANNE PRUD’HOMME
MUSIQUE (en cours de création)
Soutien Aide Paris Jeune Talents, Anis Gras, Moulin Fondu, École Lavoisier, École Maxime Gorki | *Durée 30 min*

***Réservation obligatoire iciedemain.fr** dans la limite des places disponibles

DANSE TARIF UNIQUE 5 €

SPECTACLES SAUVAGES

JEUDI 26, VENDREDI 27 MARS 15 H 00 & 19 H 30

Le studio Le Regard du Cygne invite des artistes jeunes ou confirmés à faire le choix de la mise en danger, de la prise de risque artistique, de l’expérimentation. Avec des formes courtes et des extraits, leur talent s’expose sur notre plateau durant deux jours. Ainsi, professionnels, public, artistes se retrouvent et échanngent lors de ces rencontres ludiques et chorégraphiques.

jeudi

SNAPSHOT

Nathalie Cornille

C^{ie} Nathalie Cornille

Snapshot (instantané, capture de l’instant) est un solo « carnet de route », qui transmet, avec la fidélité d’une image, les sensations éprouvées pendant un parcours de recherche chorégraphique en immersion dans des lieux insolites.

CHORÉGRAPHE ET INTERPRÈTE | NATHALIE CORNILLE
FILMS ET PHOTOGRAPHIES | JÉRÔME CORNILLE, GILLES DÉCOR ET RÉGIE | JEAN-JACQUES LEFEVRE
Production CNC Danse/C^{ie} Nathalie Cornille
Coproduction Région Nord-Pas-de-Calais, Département Pas-de-Calais
Soutien Le Fresnoy, Couvent de La Tourette, Le Vivat, Le Gymnase-CDC, Condition Publique, Espace Culturel La Gare, Foyer Les Cattelaines
Les Papillons Blancs, CCN Roubaix

AUTOPSIE D'UNE CONNASSE Sabine Rivière

« J’aime les halos de pollution sur Paris le dimanche matin, j’aime le plomb dans ma tuyauterie, j’aime l’amiante dans mon grenier, les pesticides sur mes rosiers. » S.R.

CHORÉGRAPHE ET INTERPRÈTE | SABINE RIVIÈRE
COLLABORATRICE | CAMILLA SARACENI

MEUTE

Delphine Mimpontel et Michel Titin-Schnaider

Essayer d’exprimer toute la meute des possibles qui nous compose. S’approprier le paradoxe, affirmer l’acharnement, toujours soucieux de redessiner les contours de l’être, tiraillé entre visible et invisible, instinct et conscience.

Accepter d’être multiple. Puissants et perdus.

CHORÉGRAPHE ET INTERPRÈTE | DELPHINE MIMPONTEL
MUSIQUE ET VIDÉO | MICHEL TITIN-SCHNAIDER
Montage vidéo à partir des œuvres de NOÉMIE PFEIFFER

DÉPLACEMENT Mithkal Alzghair

« C’est en somme un processus de construction et de déconstruction. Je mets en question des situations expérimentées autant par l’individu que par des groupes, afin de faire la lumière sur l’homme dans un contexte complexe. Je parle de moi, et à travers moi, de ces gens touchés directement par la guerre. » M.A.

CHORÉGRAPHE ET INTERPRÈTE | MITHKAL ALZGHAIR
MUSIQUE | MUTHANNA ALHUSSAIN
Soutien Godsbanen Aarhus, SmartFfir

vendredi

RUINES

Sylvère Lamotte C^{ie} Lamento

Cette création émerge de l’opposition des idées de beauté et de violence. Les interprètes interrogent le public sur le conditionnement particulier du regard, sur les souffrances exposées dans une beauté fragile. Est-ce notre regard qui sublime le réel ? Dans quelle mesure sommes-nous les acteurs de cette sublimation ?

CHORÉGRAPHE ET INTERPRÈTE | SYLVÈRE LAMOTTE | INTERPRÈTE | JÉRÉMY KOUYOUUMDIJAN | MUSIQUE | STRACHO TEMELKOVSKI

GERVAISE Odile Cougoule

L’impossible ascension, le poids, la chute… *Gervaise* est le personnage central de *L’Assommoir* d’Émile Zola, ballottée entre perte et espérance, lutte et détresse, rêve. Bancale dans son corps, bancale dans sa vie, elle s’invente un bonheur chimérique dans cet espace intranquille qu’est sa vie.

CHORÉGRAPHE | ODILE COUGOULE | INTERPRÈTE | ARMELLE ROBILLARD
COMPOSITEUR | JULIEN GAUTHIER

À LA FIN DE LA PIÈCE, AU NOIR PLATEAU, PAS AVANT Jeremy Alberge et Sophie Lèbre

Inspirés par *le cadavre exquis* et *l’écriture automatique*, principes de composition, les interprètes laissent une place primordiale à l’aspect ludique dans cette danse mouvementée. Alimenté par le jeu du hasard, ce dialogue

fougueux, quasi absurde, dégage des prescriptions, des codes et des modes. Il ne trouve son sens qu’à la fin de la pièce, au noir plateau, pas avant.

CHORÉGRAPHES ET INTERPRÈTES | JEREMY ALBERGE ET SOPHIE LÈBRE

LES CORPS MOUS #1

Vincent Lacoste Groupe Expir

« Je souhaite réfléchir à une notion qui s’oppose à la dureté de notre temps, qui ouvre à des changements possibles d’états et de façon d’être, de se comporter. Je m’interroge sur les matières qui nous entourent. Je trouve dans la mollesse cette générosité et cet alanguissement qui touchent l’être dans sa vérité, physique, psychique, politique. » V.L.

CHORÉGRAPHE | VINCENT LACOSTE | INTERPRÈTE | MATHIAS DOU
MUSIQUE | CHRISTOPHE SÉCHET | Production Le Relais/Groupe Expir

À NOS TOURS DE MAINS Morgane Stephan et Cléa Hourant

Un duo qui traite avec humour des confrontations d’égo. Comment avancer ensemble sans se marcher dessus ? Respecter la volonté de l’autre sans trop s’effacer ? S’écloigner pour mieux se retrouver, s’ignorer pour mieux se voir. Le duo surprend le spectateur pour mieux le prendre par la main !

CHORÉGRAPHES ET INTERPRÈTES | MORGANE STEPHAN ET CLÉA HOURANT | MUSIQUE | THE BEATLES | *Pièce courte sélectionnée par les Rencontres Internationales de Danse Contemporaine/RIDC*

SPM²

Marion Gregori C^{ie} Liesse

SPM² naît d’une envie de dialogue entre composition musicale et chorégraphique.

La musique détermine une mouvance corporelle délimitée par un espace géométrique et linéaire. Cet espace devient source d’exploration, où se mêlent dialogues et jeux entre musiciens et danseurs.

CHORÉGRAPHE | MARION GREGORI
INTERPRÈTES | SONIA AL KHADIR, MARION GREGORI, MARINE TANGUY (danseurs), HUGO CHASSANIOL, HÉLÈNE COURSAGET, LÉANDRE SIMIONI (musiciens)
MUSIQUE | LÉANDRE SIMIONI
COSTUME | CATHERINE ET MARION GREGORI
Pièce courte sélectionnée par les Rencontres Internationales de Danse Contemporaine/RIDC

DANSE ENTRÉE LIBRE RÉPÉTITION PUBLIQUE MARDI 31 MARS 14 H 30 THE WIND AND ME ^{Création} Carlo Locatelli C^{ie} Aventure di vita

Jungle Speed « perdre est une question de méthode » traite du jeu comme espace intime et collectif, espace des possibles. Le jeu devient un monde intermédiaire, un entre-deux habité par les désirs et les peurs, où tout ce qui peut s’avérer grandiose peut tourner au ridicule, ou inversement. Sorte de quête commune de la condition humaine, dans laquelle les trois individus jonglent avec la vie et se perfectionnent dans l’art de survivre. Devise : perdre est une question de méthode…

CONCEPTION, TEXTE ET MISE EN SCÈNE | SOPHIE BOCQUET
CHORÉGRAPHES ET INTERPRÈTES | MARC LACOURT, NICOLAS MARTEL, SOPHIE BOCQUET | MUSIQUE | UNIFORM, PAN SONIC, CHRISTOPHE DEMARTHE | LUMIÈRE | LUC JENNY
RÉGIE | FRANK CONDAT | Production Association Pied de Biche
Coproduction Centre Chorégraphique National de Tours, Ville de Morsang-sur-Orge | Soutien Fondation Beaumarchais-SACD, Ménagerie de Verre-studio Lab, micadanses, CND, Point Éphémère et Conseil général de l’Essonne | *Durée 45 min*

La C^{ie} SB est accueillie en résidence de création au studio Le Regard du Cygne grâce à une aide du Conseil Régional d’Île-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle.

DANSE TARIFS 13/10 € JEUDI 2, VENDREDI 3 AVRIL 20 H 20 THE WIND AND ME ^{Création} Carlo Locatelli C^{ie} Aventure di vita

CHORÉGRAPHE ET INTERPRÈTE | CARLO LOCATELLI
VIDÉO | ANDRES DAVILA ET CARLO LOCATELLI
TEXTES | PIER PAOLO PASOLINI, TONINO GUERRA, CARLO LOCATELLI
Production Cie Aventure di vita | Soutien micadanses, CDC La Briqueterie, CND, RIDC | *Durée 30 min*

ERRATIC Tamara Stuart Ewing C^{ie} Raw Light

Erratic est une traversée, espace fait de lumière et d’obscurité. La danse s’y déploie littéralement. Mue par des énergies discontinues, elle fixe ce qui s’échappe et laisse échapper ce qui se fige. C’est une exploration sensible et délicate du jeu de la mémoire et de l’identité.

CHORÉGRAPHE ET INTERPRÈTE | TAMARA STUART EWING
COLLABORATEUR ARTISTIQUE ET DRAMATURGE | PATRICK AMAR
MUSIQUE ET INTERPRÈTE | MATHIAS DELPLANQUE
PIANO ENREGISTRÉ | GUILLAUME HAZEBROUCK
LUMIÈRE | FRÉDÉRIC RICHARD | COSTUME | CÉCILE PELLETIER
Production Cie Raw Light | Coproduction Onyx-La Carrière, La Voilerie Danses | Soutien Conseil Général de Loire-Atlantique, Conseil Régional des Pays de la Loire, Grand T, Théâtre Universitaire de Nantes, Musique et Danse en Loire-Atlantique, Ville de St Herblain, Ville de Nantes
Durée 30 min

DANSE TARIFS 13/10 € FIN DE RÉSIDENCE JEUDI 16, VENDREDI 17 AVRIL 20 H 20 SAMEDI 11 AVRIL 20 H 20 WHACK!! ^{Création} Ashley Chen et Philip Connaughton C^{ie} Kashyl

Whack!! traite des causes et des conséquences de deux corps en collision dans l’espace. De l’impact physique violent à une douce résistance, *Whack!!* emmène le spectateur dans un voyage abstrait, où le corps en mouvement est un tremplin pour comprendre l’endurance et la capacité de l’homme à faire face à n’importe quel obstacle.

CHORÉGRAPHES ET INTERPRÈTES | ASHLEY CHEN ET PHILIP CONNAUGHTON | MUSIQUE | PIERRE LE BOURGEOIS
Coproduction Paris Réseau Danse | Soutien Paris Réseau Danse (CDC Atelier de Paris, L’étoile du nord-scène conventionnée danse, micadanses et studio Le Regard du Cygne) | *Durée 60 min*

La C^{ie} Kashyl est accueillie en résidence de création au studio Le Regard du Cygne grâce à une aide du Conseil Régional d’Île-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle.

EN 2015, L’EXPÉRIENCE DU CDC PARIS RÉSEAU (EN PRÉFIGURATION) DEVIENT PARIS RÉSEAU DANSE.

Pendant les 5 dernières années, le CDC Atelier de Paris, L’étoile du nord-scène conventionnée danse, micadanses et studio Le Regard du Cygne ont créé des liens forts. Aujourd’hui, ils poursuivent cette dynamique et continuent à soutenir les artistes, à défendre des choix communs et des espaces de réflexion, et en complicité avec d’autres partenaires. À travers la plateforme Paris Réseau Danse, les 4 structures recentrent leurs actions autour d’un nouveau dispositif de **résidences partagées**. Au rythme de 3 ou 4 par an, ces résidences tendent à répondre de manière plus précise et plus approfondie aux besoins de compagnies.

DANSE TARIFS 13/10 € JEUDI 16, VENDREDI 17 AVRIL 20 H 20 Laura Simi et Damiano Foá C^{ie} Silenda SHUT UP!

Shut up! est une invitation réciproque de Laura Simi et Jean-Noël Françoise à se réunir sur un travail autour du son et du mouvement. Ils interrogent notamment « l’autoritarisme » de l’univers sonore qui nous entoure au quotidien ainsi que la force émotionnelle et physique du son et ses répercussions sur l’esprit et le corps.

CHORÉGRAPHE ET INTERPRÈTE | LAURA SIMI
MUSIQUE ET INTERPRÈTE | JEAN-NOËL FRANÇOISE
LUMIÈRES | STÉPHANE BABI AUBERT | COSTUMES | SOPHIE ONGARO
RÉGIE SON | PERIG VILLERBU | RÉGIE LUMIÈRE | AUDREY QUESNEL
Soutien DRAC Basse-Normandie, Conseil Régional Basse-Normandie, ODACC-Conseil Général du Calvados, Ville de Caen, l’Hippocampe/ C^{ie} alleRetour, Villa Calderon, Moulin de Louviers, Panta Théâtre, Ateliers intermédiaires, Spaziok-Prato (Italie), CDC Les Hivernales, ODIA Normandie, Institut Français | *Durée 45 min*

TITRE INACHEVÉ

L’homme ne peut pas tout faire dans la vie : il est limité, il n’est pas sans limites, mais ce qui le limite le met en mouvement. Sa vie avance ainsi par une série illimitée d’inachèvements : le processus de travail de cette pièce interroge les espaces humains de cet inachèvement inhérent à la vie et à toute tentative de la reproduire sur scène.

CHORÉGRAPHE ET INTERPRÈTE | DAMIANO FOÁ
MUSIQUE | JEAN-NOËL FRANÇOISE, PERIG VILLERBU
TEXTE | ETTORE LABBATE LUMIÈRES | STÉPHANE BABI AUBERT
VOIX OFF | FANNY CATEL, GRÉGORY GUILBERT
RÉGIE LUMIÈRE | AUDREY QUESNEL | *Durée 20 min*

> À partir du 1^{er} janvier 2015, les compagnies soutenues actuellement par le réseau sont :

- Sylvain Prunec en résidence longue en 2015 et 2016 ;
- Ashley Chen et Philip Connaughton en résidence de création autour de *Whack!!* en 2015 ;
- Liz Santoro et Pierre Godard en résidence de création autour de *For Claude Shannon* en 2015.

Les quatre structures du réseau sont subventionnées par la Ville de Paris et par la Direction régionale des affaires culturelles d’Île-de-France-Ministère de la Culture et de la Communication.

Plus de détails sur les programmes et les artistes sur www.leregarducygne.com